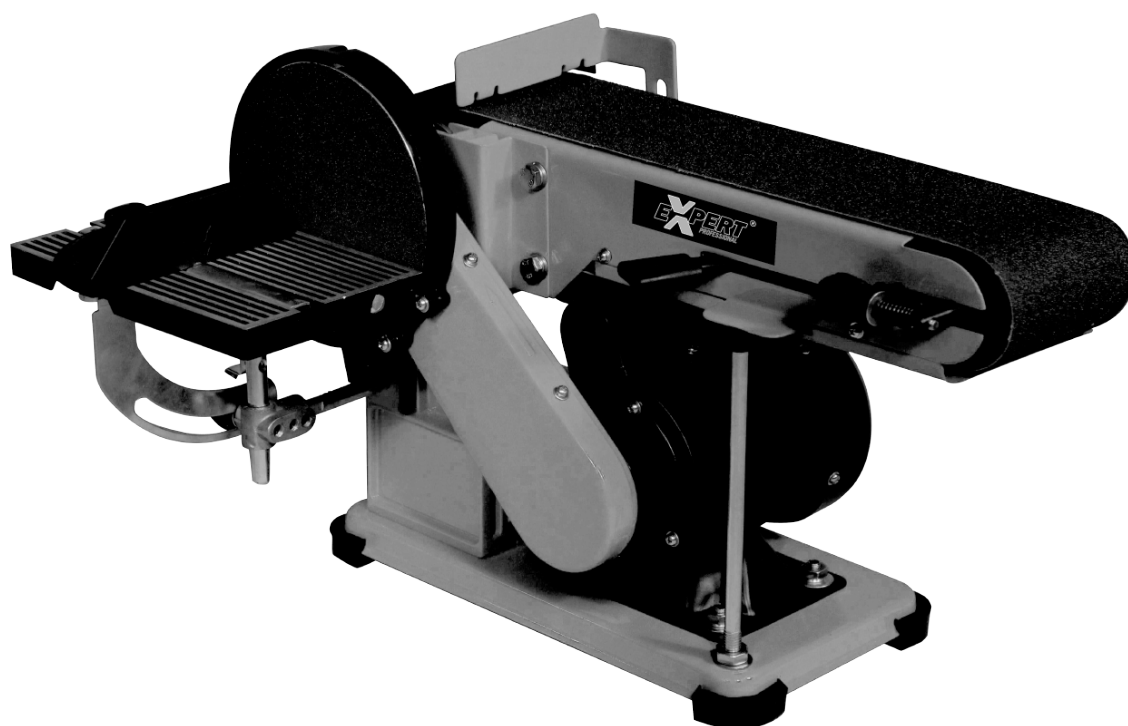




**Használati útmutató**  
**Asztali tányér- és szalagcsiszoló**  
**NXTS3815**



Köszönjük, hogy az EXPERT asztali tányér- és szalagcsiszoló megvásárlása mellett döntött. Ebben a dokumentumban hasznos információkat talál a termék rendeltetésszerű és helyes használatával kapcsolatban, ezért kérjük, olvassa el figyelmesen! Ez az eredeti használati útmutató fordítása.

**Biztonság mindenneelőtt!** Kérjük feltétlenül olvassa el a Biztonsági Utasításokat is! Azok be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

### **Rendeltetésszerű használat**

A készüléket elsősorban faanyagok asztali csiszolásának elvégzésére tervezték. Ellentétben a kézben tartott csiszolókkal, ez a készülék asztalra helyezhető, s a munkadarabot finoman, akár a kör-, akár a szalagcsiszolónak nyomva a megmunkálás elvégezhető. A készüléket barkács felhasználásra tervezték.

Ha a készüléket az említettektől eltérően használják, vagy túlterhelik, túl hosszú ideig használják, az a készülékben kárt tehet, amely helyreállítási költsége a felhasználót terheli.

**Figyelem!** A készülék használatánál a sérülések és a károk megakadályozásának érdekében be kell tartani néhány fontos biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást/biztonsági utasítást célszerű gondosan átolvasni. Kérjük, ezt őrizze jól meg azért, hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást/biztonsági utasítást is. Nem vállalunk felelősséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek a használati/biztonsági utasításnak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

### **Figyelem!**

Olvasson el minden biztonsági utasítást. A biztonsági utasításokat tartsa be, azok elmulasztásának következménye áramcsapás, tűz és/vagy nehéz sérülések lehetnek. Őrizze meg a biztonsági utasítást a jövőre nézve.

### **Speciális biztonsági utasítások**

- Vizsgálja meg, hogy a mozgó részek működése kifogástalan-e és nem szorulnak, vagy nincsenek-e meghibásodva. Minden résznek helyesen kell lennie felszerelve és minden feltételt teljesítenie azért, hogy a készülék kifogástalan működése biztosítva legyen.
- A hibás biztonsági berendezéseket és részeket hivatalos szerviz által kell megjavíttatni vagy kicseréltetni, ha a használati utasításban nincs más megadva.
- A hibás kapcsolókat hivatalos szerviz által kell kicseréltetni.
- Ez a szerszám megfelel a rávonatkozó biztonsági szabványoknak.
- A géppel mindig szemben kell állni azért, hogy rálásson.



## 2.2 A csomagolás tartalma

- Ellenőrizze le, hogy teljes-e a csomagolás tartalma.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket a leírás alapján.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

**Figyelem!** A készülék és a csomagolás nem gyerekjáték! Tilos a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, fóliákkal valamint az apró részekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Síkcsiszoló és asztali szalagcsiszoló
- 2db csiszolópapír
- Használati útmutató
- Biztonsági utasítások

### Biztonságos használat

A gépet kezelő és karbantartó személyeknek ezekben jártasnak kell lenniük, illetve a lehetséges veszélyekkel tisztában kell lenniük. Ezen kívül pontosan be kell tartani az érvényes balesetvédelmi előírásokat. Figyelembe kell venni a munkaegészségügyi és a biztonságtechnikai téren fennálló balesetvédelmi szabályokat. A gépen történő változtatások teljesen kizárják a gyártó szavatolását és az ebből adódó károk megtérítését. Bizonyos fennmaradt rizikótényezőket rendeltetésszerű használat esetén sem lehet teljes mértékben kizárni. A gép konstrukciója és felépítése által a következő pontok léphetnek fel:

- Zárt térben történő használatnál az egészségre káros fapor kibocsátása.
- A készülék forgó részeit funkcionális okokból nem lehet lefedni. Ezért gondosan járjon el és tartsa jó feszesen a gépet azért, hogy elkerülje az elcsúszást amely által a kezei érintkezésbe kerülhetnének a csiszolószalaggal. Kérjük vegye figyelembe, hogy ez a készülék rendeltetése szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra készült – ilyen használatra a jótállás nem vonatkozik.

### Bekapcsolási időtartam

A bekapcsolási időtartam S2 30 perc (rövid idejű üzem) azt jelenti, hogy a motort a névleges teljesítménnyel (375 W) csak az adattáblán megadott időre (30 perc) szabad tartósan megterhelni, különben túlzottan felmelegedne. A szünet ideje alatt ismét lehűl a motor a kiinduló hőmérsékletére.

### Figyelem!

- Ne terhelje túl a készüléket.
- Felmelegedés esetén hagyja lehűlni a készüléket
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.

### Lehetséges kockázatok

Akkor is, ha előírás szerint kezeli a készüléket, fennállhatnak lehetséges kockázatok.

Ennek az elektromos szerszámnak az építésmódjával és kivitelzésével kapcsolatban a következő veszélyek léphetnek fel:

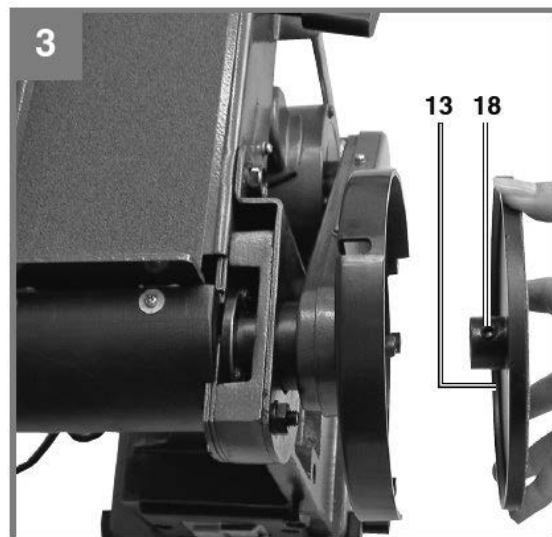
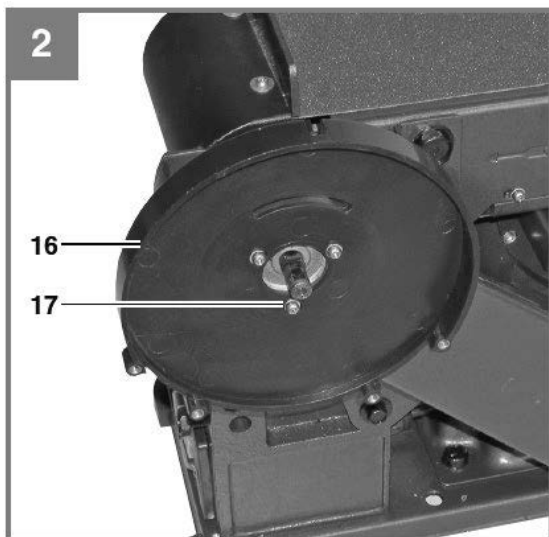
1. Tüdőkárosodás, ha nem visel megfelelő porvédőmaszkot.
2. Halláskárosodás, ha nem visel megfelelő zajcsökkentő fülvédőt.
3. Egészségügyi problémák, amelyek a kéz-karrezgésekből adódnak, ha a készülék hosszabb ideig használva van, vagy ha nem szabályszerűen van használatban illetve karbantartva.
5. Beüzemeltetés előtt győződjön meg arról, hogy a típustáblán megadott adatok megegyeznek a hálózati adatokkal.

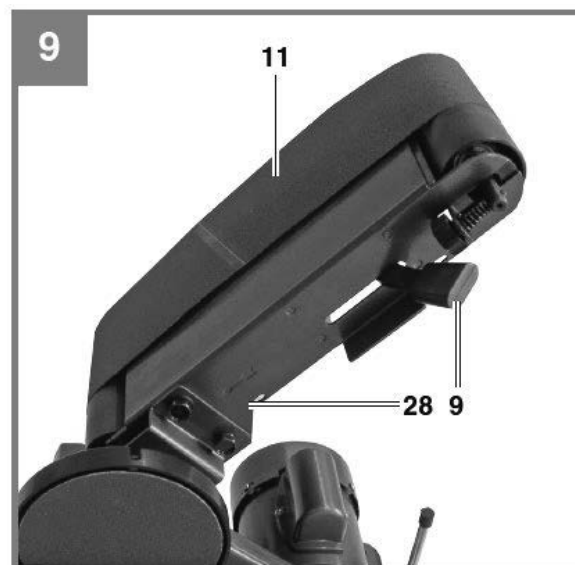
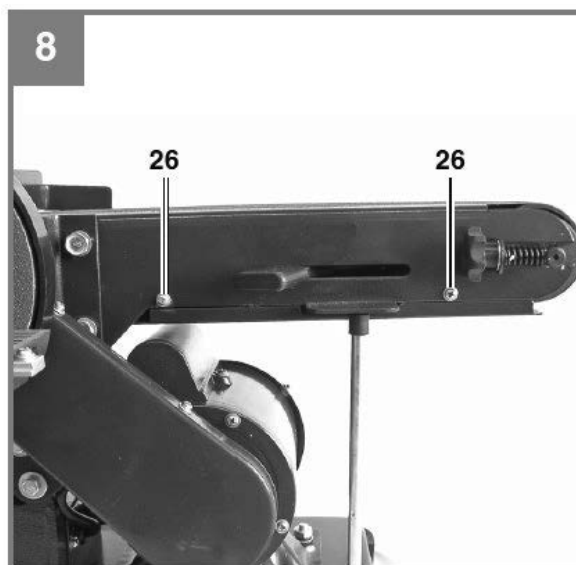
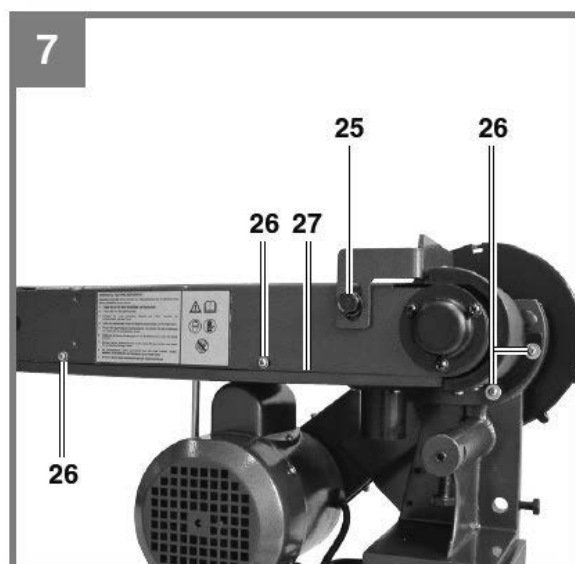
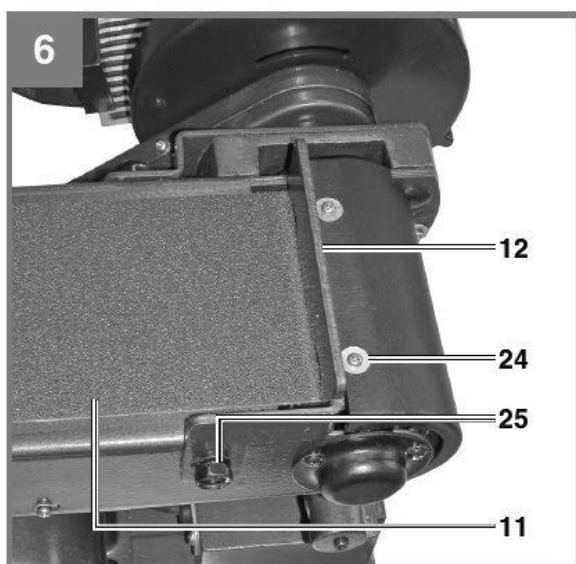
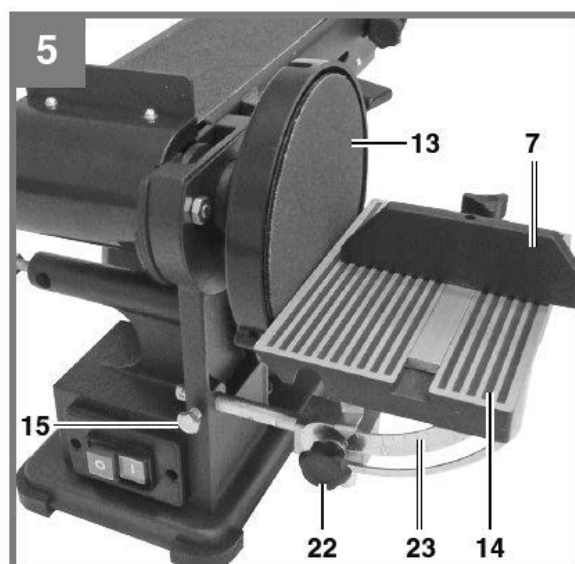
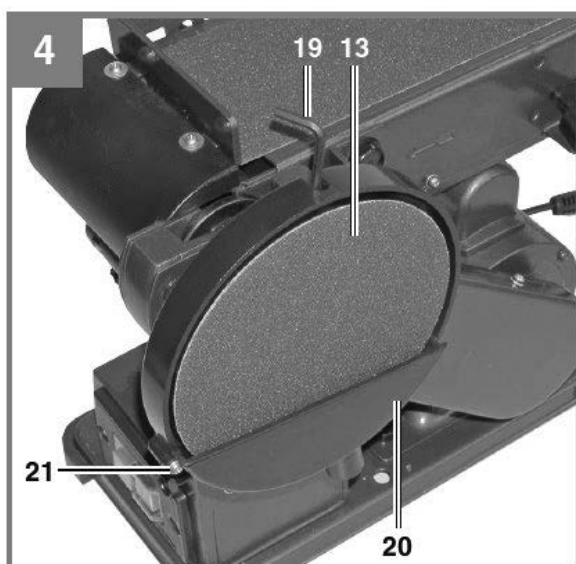
### Figyelmeztetés!

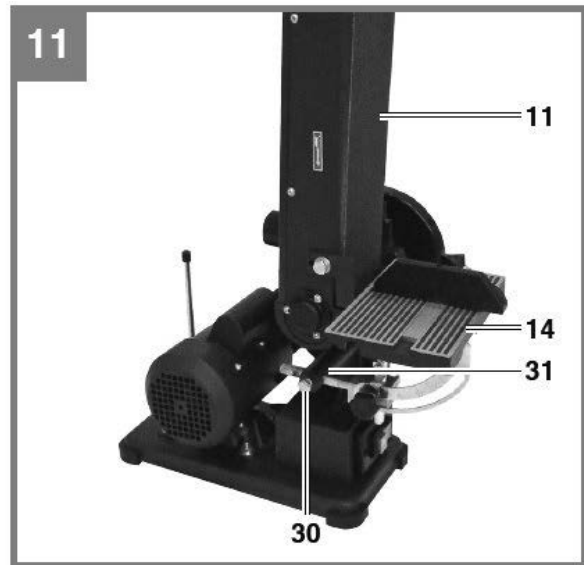
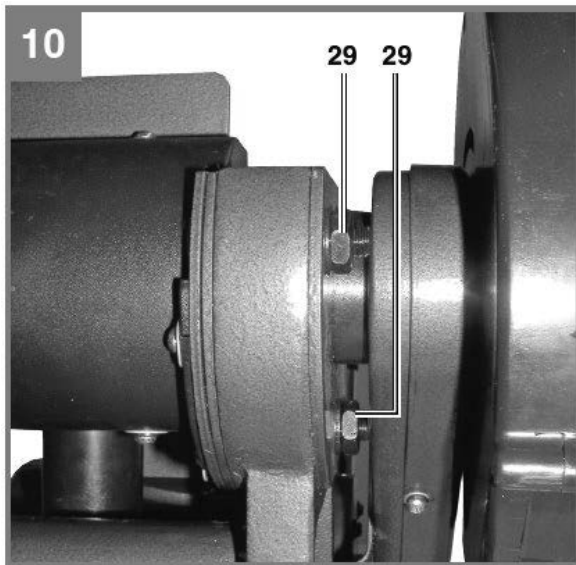
Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, mielőtt beállításokat végezne el a készüléken.

- A beüzemeltetés előtt minden burkolatnak és biztonsági berendezésnek szabályszerűen fel kell lennie szerelve.
- A csiszolószalagnak és a csiszolótányérnak szabadon kell futnia.
- Ügyeljen a már megmunkált fán az idegen testekre, mint például szögekre vagy csavarokra stb.
- Mielőtt üzemeltetné a be-/ kikapcsoló gombot, bizonyosodjon meg arról, hogy a csiszolópapír helyesen fel van szerelve.

### 5.1 Gép összeszerelése (ábrák 1-től – 6-ig)







- Helyezze fel a gumilábakat (2) az alaplemezre (5).
- Erősítse fel a csavarokkal (17) a műanyagvédőt (16). (2-es ábra)
- Helyezze fel a tengelyre a csiszolótányért (13). (3-as ábra)
- A csiszolótányér (13) rögzítéséhez húzza feszesre az imbuszkulccsal (19) a csavart (18). (ábra 3/4)
- Szerelje fel a csavarokkal (21) az alsó korongvédőt. (20). (4-es ábra)
- Szerelje fel a csiszolótányért (14) és biztosítsa a csavarral (15). (5-ös ábra).

A sarkaló skála (23) és a szárnyas csavar (22) által 0°-tól 45°-ig fokozatmentesen be lehet állítani a csiszoló asztalt (14). Az elállítható harántütköző (7) a munkadarab biztos vezetését biztosítja.

### **Figyelem!**

A csiszolótányérnak (13) szabadon kell tudnia futni, a csiszolóasztal (14) és a csiszolótányér (13) közötti távolságnak nem szabad 1,6 mm-nél nagyobbak lennie.

- Tegye fel az ütközősínt (12) és erősítse meg a csavarokkal (24) és (25). (6-os ábra)

### **Figyelem!**

A csiszolószalagnak (11) szabadon kell futnia.

## **5.2. A csiszolószalag (11) kicserélése (ábrák 7-től - 9-ig)**

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a csavarokat (25) és (26).
- Vegye le a csiszolószalag védőt (27).
- A csiszolószalag (11) meglazításához csavarja jobbra a csiszolószalag feszítőt (9).
- Húzza hátrafelé a csiszolószalagot (11).
- Az új csiszolószalagot az ellenkező sorrendben szerelje fel.

## **Figyelem!**

Vegye figyelembe a forgási irányt a gépházon (28), és a csiszolószalag belső oldalán!

### **5.3. A csiszolószalag beállítása (11) (1-es ábra)**

- Tolja kézzel lassan a futás irányába a csiszolószalagot (11).
- A csiszolószalagnak (11) közepesen kell futnia a csiszolófelületen (6), ha nem így lenne, akkor ezt a recézett fejű csavaron (10) keresztül utána lehet igazítani.

### **5.4. A csiszolószalag (11) csiszolópozíciójának a beállítása (10/11 ábra)**

- Lazítsa meg mind a két anyát (29).
- Helyezze felfelé a kívánt pozícióba a csiszolószalagot (11).
- Húzza ismét feszesre az anyát azért (29), hogy rögzítse a pozíciót.
- Ebben a pozícióban be lehet tenni a csiszolóasztalt, ehhez azt be kell dugni a tartócső (31) lyukába és a csavarral (30) fixálni.

### **5.5. A csiszolópapír kicserélése a csiszolótányéron (13)**

Szerelje le az alulsó korongvédőt (20) a 3 csavar eltávolításával (21) (4-es kép). Húzza le a csiszolópapírt a csiszolótányérról (13) és szerelje fel az újat (tépőzáras).

## **6. Kezelés**

### **6.1. Be-, Kikapcsolás (1-es ábra)**

- A zöld kapcsoló „1” (1) megnyomásával lehet bekapcsolni a csiszolót.
- A készülék kikapcsolásához, meg kell nyomni a piros „0” (1) kapcsolót.

### **6.2. Csiszolás**

- A csiszolás ideje alatt a munkadarabot mindig feszesen kell tartani.
- Ne gyakoroljon rá nagy nyomást.
- A csiszolásnál a munkadarabot a csiszolószalagon, ill. a csiszolólemezen ide és oda kell mozgatni azért, hogy megakadályozza a csiszolópapír egyoldalú elkopását!
- **Fontos!** A fadarabokat mindig a fa csomorságának irányában kell csiszolni azért, hogy megakadályozza a leforgácsolódást.

## **Figyelem!**

Ha a munkánál blokkolna a korong vagy a csiszolószalag, akkor kérjük vegye el a munkadarabját és várja meg amíg a készülék ismét el nem érte a legmagasabb fordulatszámát.

## **7. A hálózati csatlakozó kicserélése**

### **Figyelem!**

Ha a készülék hálózati csatlakozója megsérült, akkor arra feljogosított szervize által ki kell cseréltetni, azért hogy elkerülje a balesetveszélyt.

## **8. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés**

### **Figyelem!**

Tisztítási munkák előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

### **8.1 Tisztítás**

- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a gépházat annyira por- és piszokmentesen, amennyire csak lehet. Tisztítsa le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Ajánljuk, hogy minden használat után azonnal tisztítsa ki a készüléket.
- A készüléket rendszeresen egy nedves ruhadarabbal és egy kevés kenőszappannal meg kell tisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldószereket, ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. A víz elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramütés veszélyét.

### **8.2 Karbantartás**

A készülék belsejében nem található további karbantartandó rész.

## **9. Megsemmisítés és újrahasznosítás**

A szállítási károk megakadályozása végett a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás újrahasznosítható és ezáltal ismét felhasználható. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Az elhasználódott készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kell adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön a vásárlás helyén.

## **10. Tárolás**

A készüléket és a készülék tartozékait egy napfénytől elzárt, száraz és fagymentes, valamint gyerekek számára nem hozzáférhető helyen kell tárolni. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 és 30 °C között van. Az elektromos szerszámot az eredeti csomagolásban tárolja.

## Hulladékkezelés

Ne dobja az elektromos szerszámokat a háztartási hulladék közé! Az elektromos és háztartási készülékek 2012/19/EK európai irányelve és a nemzeti jogba való átvétele szerint az elhasznált elektromos szerszámokat szelektálva kell összegyűjteni és el kell vinni egy környezetvédelemnek megfelelő újrahasznosítóhoz.

## Műszaki adatok

|                                          |                                                                     |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Modell                                   | NXTS3815                                                            |
| Feszültség:                              | 230V ~ 50Hz                                                         |
| Teljesítményfelvétel:                    | 375 Watt                                                            |
| Folyamatos működési idő:                 | S2 – max 30 perc                                                    |
| Tányércsiszoló rész                      |                                                                     |
| Üresjárat fordulatszám:                  | $n_0$ : 1450 perc <sup>-1</sup>                                     |
| Csiszótányér mérete:                     | Ø 150 mm                                                            |
| Csiszolóasztal dönthetősége:             | 0°-45°                                                              |
| Harántütköző:                            | -60°-tól +60°-ig                                                    |
| Szalagcsiszoló rész                      |                                                                     |
| Szalagsebesség:                          | $v_0$ : 276 m/perc                                                  |
| Méretek:                                 | 100 x 915mm                                                         |
| Hangnyomásérték: $L_{pA}$ : 79 dB(A)     | Bizonytalanság: $K_{pA}$ 3 dB                                       |
| Hangteljesítményérték: $L_{WA}$ 92 dB(A) | dB(A) Bizonytalanság: $K_{WA}$ 3 dB                                 |
| Rezgés                                   | $a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$ Bizonytalanság $K = 1,5 \text{ m/s}^2$ |
| Súly                                     | 12 kg                                                               |

A mérési eredmények az EN 61029 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

Hordjon zajcsökkentő fülvédőt. A túlzott zaj hallásvesztést okozhat.

## Alkatrészrendelés

Alkatrészt a <https://www.novotrading.hu> weboldaltól rendelhet az alkatrészrendelés űrlap kitöltésével, vagy a jótállási jegyen szereplő szervizpartnerrel való kapcsolatfelvétellel.

A következő adatok megadására lesz mindenképp szüksége:

- A készülék típusa
- A készülék sorozatszáma (S/N szám, közvetlenül a terméken található)
- Alkatrész megnevezése, leírása

(amennyiben rendelkezésre áll robbantott ábra, az alkatrész ott található száma)

Gyártó: Novotrading Kft., 1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.



# EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(a 16/2008. (VIII. 30.) NFGM, valamint a 8/2016. (XII. 6.) NMHH rendelet előírásai szerint)

Mi, Novotrading Kft., H-1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.  
(gyártó)

egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék:  
(a termék azonosító adatai)

**NXTS3815 Asztali tányér- és szalagcsiszoló**

A rendeltetésszerű biztonságos használatnak, valamint az alábbiakban felsorolt vonatkozó előírásoknak

## M E G F E L E L

Jelen EK Megfelelőségi nyilatkozathoz alkalmazott előírások és szabványok jegyzéke:

Irányelvek:

2006/42/EU előírás gépekre, szerkezetekre

2014/35/EU előírás kiefeszültségekkel működő termékekre (LVD)

2014/30/EU előírás elektromágneses zavar kibocsátására (EMC)

2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának  
korlátozásáról (RoHS)

Egyéb műszaki előírás, egyeztetett szabvány:

EN 61029-1:2009/A11:2010, EN ISO 12100:2010,

EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

EN 62233:2008,

A tanúsító szerv neve:

**TÜV SÜD Product Service GmbH**  
**Ridlerstrasse 65, D-80339 München, Németország**

A termék CE megfelelőségi jellel került kereskedelmi forgalomba a vonatkozó harmonizált jogszabályok  
előírásainak megfelelően.

Budapest, 2019.12.30.

A nyilatkozattétel helye és kelte



1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.  
Adószám: 14541342-2-41

Dobák István

Ügyvezető

(A gyártó nevében kötelezettség vállalására  
feljogosított aláíró neve, P.H.)

